

## TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

### Bejelentési eljárás – Műszaki szabályok

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 37/02)

Az Európai Parlament és a Tanács 1998. június 22-i 98/34/EK irányelve a műszaki szabványok és szabályok, valamint az Információs Társadalom szolgáltatásaihoz kapcsolódó szabályok területén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról (HL L 204., 1998.7.21., 37. o.; HL L 217., 1998.8.5., 18. o.).

#### A Bizottságnak bejelentett nemzeti műszaki jogszabálytervezetek

Hivatkozási szám (*)	Cím	A három hónapos várakozási időszak vége (?)
2007/0031/S	Végrehajtási utasítás a Tengerészeti Hivatal a finn-svéd jégosztályokról szóló SJÖFS 2003:4 végrehajtási utasításának és általános iránymutatásainak módosításáról	2007.4.16.
2007/0032/UK	Gépjárművek rendelet (felépítés és használat) (X. számú módosítás), 2007	2007.4.16.
2007/0033/UK	Közúti jelzőtáblák (módosítás) rendelet (Észak-Írország), 2007	2007.4.16.
2007/0034/NL	Rendelet a húsról, vagdalthúsról és húsipari termékekre vonatkozó Árutörvényrendelet módosításáról a vagdalthús és sovány vagdalthús zsírtartalmával kapcsolatban	2007.4.17.
2007/0035/NL	A Lakásügyi, területrendezési és környezetvédelmi államtitkár, valamint a Pénzügyi államtitkár rendeletének módosítása a Mezőgazdasági, természetvédelmi és élelmiszerminőségügyi miniszterrel, valamint a Közlekedési és vízügyi miniszterrel egyetértésben a Hollandiában folyó azon projektek kijelöléséről, illetve az azokra vonatkozó nyilatkozatról, amelyek a környezet, többek között az erdő és a természet védelmét szolgálják (a 2005-ös Zöldprojekt-rendelet módosítása)	(*)
2007/0036/B	A vallon kormány előzetes rendelet-tervezete, mely meghatározza a hűtőciklust alkalmazó hideg- vagy melegtermelő rögzített berendezésekre vonatkozó egyetemes és ágazati követelményeket	2007.4.18.
2007/0037/B	A vallon kormány előzetes rendelet-tervezete, melynek célja a légszennyezés megelőzése a flourtartalmú hűtőanyagot tartalmazó rögzített hűtőberendezések felszerelése és üzembe helyezése során, valamint az ezen berendezéseken történő beavatkozások esetén	2007.4.18.
2007/0038/UK	Méret alatti süllő (Wales) rendelet, 2007	2007.4.18.
2007/0039/FIN	Útburkolatijelek minőségi követelményei	2007.4.19.
2007/0040/NL	A Közegészségügyi, népjóléti és -sportminiszter rendelete a Mezőgazdasági, természetvédelmi és élelmiszerminőségügyi miniszterrel egyetértésben a Növényvédőszer maradványairól szóló rendelet módosításáról	2007.4.20.
2007/0041/PL	A Szállítványozási Miniszter módosító rendelete a léghajók osztályozásáról	2007.4.23.
2007/0042/B	A vallon kormány előzetes rendelet-tervezete, mely meghatározza a fáradt olaj ideiglenes tárolására szolgáló berendezéseire vonatkozó egyetemes feltételeket	2007.4.24.

Hivatkozási szám <sup>(1)</sup>	Cím	A három hónapos várakozási időszak vége <sup>(2)</sup>
2007/0043/B	A villon kormány előzetes rendelet-tervezete, mely meghatározza a fáradt olaj ideiglenes tárolására szolgáló berendezéseire vonatkozó ágazati feltételeket	2007.4.24.
2007/0044/S	Rendelet az egyes egészségre veszélyes áruk tilalmáról szóló 1999:58 rendelet módosításáról	2007.4.24.
2007/0045/CZ	Az élelmiszerekben és az élelmiszerek előállítására szolgáló nyersanyagokban maradó növényvédőszer-maradványok mennyiségének maximális értéke	2007.4.25.
2007/0046/PL	A Mezőgazdasági és vidékfejlesztési miniszter rendelete a permetezőgépek műszaki követelményeiről	2007.4.26.
2007/0047/PL	A Mezőgazdasági és vidékfejlesztési miniszter rendelettervezete a permetezők műszaki teljesítményének ellenőrzéséről	2007.4.26.
2007/0048/E	Királyi rendelet az aludttej minőségi szabványának jóváhagyásáról	2007.4.27.
2007/0049/PL	Törvénytervezet a bejegyzett zálogjogról szóló törvénymódosításról, valamint egyéb törvénymódosításokról	2007.4.27.
2007/0050/SK	A Szlovák Köztársaság Belügyminisztériuma által kiadott, a Szlovák Köztársaság Belügyminisztériumának 94/2004. Z.z. számú, az épületek építéskor és használatakor a tűzvédelemmel kapcsolatban betartandó műszaki előírásokról szóló rendeletét módosító és kiegészítő rendelet tervezete	2007.4.30.

<sup>(1)</sup> Év – nyilvántartási szám – jogalkotó tagállam.

<sup>(2)</sup> Időszak, amelynek folyamán a tervezetet nem lehet elfogadni.

<sup>(3)</sup> Nincs várakozási időszak, mivel a Bizottság elfogadja az értesítő tagállam sürgősséggel történő elfogadásra vonatkozó indokait.

<sup>(4)</sup> Nincs várakozási időszak, mert a rendelkezés fiskális vagy pénzügyi intézkedésekhez kapcsolódó műszaki leírásokra, vagy egyéb követelményekre vagy szolgáltatásra vonatkozó jogszabályokra vonatkozik a 98/34/EK irányelv 1. cikk (11) bekezdés második pont harmadik francia bekezdésének értelmében.

<sup>(5)</sup> A bejelentési eljárás lezárult.

A Bizottság felhívja a figyelmet az Európai Bíróságnak a „CIA Security” ügyben (C-194/94 – ECR I, 2201. o.) 1996. április 30-án meghozott ítéletére, amelyben a Bíróság elrendelte, hogy a 98/34/EK irányelv (korábbi hivatkozási száma: 83/189/EGK) 8. és 9. cikkei úgy kell értelmezni, hogy az egyének a nemzeti bíróságok előtt hivatkozhatnak ezekre a cikkekre, és a nemzeti bíróságoknak el kell utasítaniuk azon nemzeti műszaki szabály alkalmazását, amelyet az irányelvvvel összhangban nem jelentettek be.

Ez az ítélet megerősíti a Bizottság 1986. október 1-jei közleményét (HL C 245., 1986.10.1., 4. o.).

Ennek megfelelően, a bejelentési kötelezettség megszegése esetén a vonatkozó műszaki szabályok nem alkalmazhatók, és ebből következően ezen szabályok nem érvényesíthetők az egyénnel szemben.

A bejelentési eljárásról további információkért kérjük, hogy forduljon írásban az alábbi címhez:

European Commission  
DG Enterprise and Industry, Unit C3

B-1049 Brussels

e-mail: dir83-189-central@ec.europa.eu

Látogassa meg az alábbi internetes oldalt is: <http://ec.europa.eu/enterprise/tris/>

Ha bármilyen további információra van szüksége az ilyen bejelentésekről, kérjük lépjen kapcsolatba az alább felsorolt nemzeti intézményekkel:

## A 98/34/EK IRÁNYELV ALKALMAZÁSÁÉRT FELELŐS NEMZETI INTÉZMÉNYEK LISTÁJA

**BELGIUM**

BELNotif  
*Qualité et Sécurité*  
 SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie  
 NG III – 4ème étage  
 Boulevard du Roi Albert II/16  
 B-1000 Bruxelles

Pascaline Descamps Asszony  
 Tel.: (32-2) 277 80 03  
 Fax: (32-2) 277 54 01  
 E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be  
 paolo.caruso@mineco.fgov.be

Általános e-mail: belnotif@mineco.fgov.be

Weboldal: <http://www.mineco.fgov.be>

Bjarne Bang Christensen Úr  
 Legal adviser  
 Tel.: (45) 35 46 63 66 (közvetlen)  
 E-mail: bbc@ebst.dk

Birgit Jensen Asszony  
 Principal Executive Officer  
 Tel.: (45) 35 46 62 87 (közvetlen)  
 Fax: (45) 35 46 62 03  
 E-mail: bij@ebst.dk

Pernille Hjort Engstrøm Asszony  
 Head of Section  
 Tel.: (45) 35 46 63 35 (közvetlen)  
 E-mail: phe@ebst.dk

Kölcsönös postafiók az értesítési üzenetekhez – noti@ebst.dk

Weboldal: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

**BULGÁRIA**

National Enquiry Point/TBT  
 State Agency for Metrology and Technical Surveillance  
 21, „6th September” Street  
 BG-1000 Sofia

Violetta Veleva Asszony  
 Tel.: (359-2) 981 44 51  
 Fax: (359-2) 986 17 07

E-mail: intldiv@sasm.orbitel.bg

**NÉMETORSZÁG**

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie  
 Referat EA3  
 Scharnhorststr. 34–37  
 D-10115 Berlin

Christina Jäckel Asszony  
 Tel.: (49-30) 2014 63 53  
 Fax: (49-30) 2014 53 79  
 E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Weboldal: <http://www.bmwa.bund.de>

**CSEH KÖZTÁRSASÁG**

Czech Office for Standards, Metrology and Testing  
 Gorazdova 24  
 P.O. BOX 49  
 CZ-128 01 Praha 2

Miroslav Chloupek Úr  
 Director of International Relations Department  
 Tel.: (420) 224 907 123  
 Fax: (420) 224 914 990  
 E-mail: chloupek@unmz.cz

Lucie Růžicková Asszony  
 Tel.: (420) 224 907 139  
 Fax: (420) 224 907 122  
 E-mail: ruzickova@unmz.cz

Általános e-mail: eu9834@unmz.cz

Weboldal: <http://www.unmz.cz>

**DÁNIA**

Erhvervs- og Byggestyrelsen  
 (National Agency for Enterprise and Construction)  
 Dahlerups Pakhus  
 Langelinie Allé 17  
 DK-2100 København Ø (vagy DK-2100 Copenhagen OE)

**ÉSZTORSZÁG**

Ministry of Economic Affairs and Communications  
 Harju str. 11  
 EE-15072 Tallinn

Karl Stern Úr  
 Executive Officer of Trade Policy Division  
 EU and International Co-operation Department  
 Tel.: (372) 6 256 405  
 Fax: (372) 6 313 029  
 E-mail: karl.stern@mkm.ee

Általános e-mail: el.teavitamine@mkm.ee

Weboldal: <http://www.mkm.ee>

**ÍRORSZÁG**

NSAI  
 Glasnevin  
 Dublin 9  
 Ireland

Tony Losty Úr  
 Tel.: (353-1) 807 38 80  
 Fax: (353-1) 807 38 38  
 E-mail: tony.losty@nsai.ie

Weboldal: <http://www.nsai.ie>

**GÖRÖGORSZÁG**

Ministry of Development  
General Secretariat of Industry  
Mesogeion 119  
GR-101 92 ATHENS  
Tel.: (30-210) 696 98 63  
Fax: (30-210) 696 91 06

ELOT  
Acharnon 313  
GR-111 45 ATHENS

Evangelia Alexandri Asszony  
Tel.: (30-210) 212 03 01  
Fax: (30-210) 228 62 19  
E-mail: alex@elot.gr

Általános e-mail: 83189in@elot.gr

Weboldal: <http://www.elot.gr>

**SPANYOLORSZÁG**

S.G. de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente  
D.G. de Coordinación del Mercado Interior y otras PPCC  
Secretaría de Estado para la Unión Europea  
Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación  
Torres „Ágora”  
C/ Serrano Galvache, 26-4ª  
E-20033 Madrid

Angel Silván Torregrosa Úr  
Tel.: (34-91) 379 83 32

Esther Pérez Peláez Asszony  
Technical Advisor  
E-mail: esther.perez@ue.mae.es  
Tel.: (34-91) 379 84 64  
Fax: (34-91) 379 84 01

Általános e-mail: d83-189@ue.mae.es

**FRANCIAORSZÁG**

Délégation interministérielle aux normes  
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)  
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)  
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)  
DiGITIP 5  
12, rue Villiot  
F-75572 Paris Cedex 12

Suzanne Piau Asszony  
Tel.: (33) 1 53 44 97 04  
Fax: (33) 1 53 44 98 88  
E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Françoise Ouvrard Asszony  
Tel.: (33) 1 53 44 97 05  
Fax: (33) 1 53 44 98 88

E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

Általános e-mail: d9834.france@industrie.gouv.fr

**OLASZORSZÁG**

Ministero dello sviluppo economico  
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività  
Ufficio F1 – Ispettorato tecnico dell'industria  
Via Molise 2  
I-00187 Roma

Vincenzo Correggia Úr  
Tel.: (39) 06 47 05 22 05  
Fax: (39) 06 47 88 78 05  
E-mail: vincenzo.correggia@attivaproduttive.gov.it

Enrico Castiglioni Úr  
Tel.: (39) 06 47 05 26 69  
Fax: (39) 06 47 88 78 05  
E-mail: enrico.castiglioni@attivaproduttive.gov.it

Általános e-mail: ucn98.34.italia@attivaproduttive.gov.it

Weboldal: <http://www.attivitaproduttive.gov.it>

**CIPRUS**

Cyprus Organization for the Promotion of Quality  
Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
13-15, A. Araouzou street  
1421 Nicosia  
Cyprus

Tel.: (357-22) 409 310  
Fax: (357-22) 754 103

Antonios Ioannou Úr  
Tel.: (357-22) 409 409  
Fax: (357-22) 754 103  
E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Általános e-mail: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Weboldal: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

**LETTORSZÁG**

Ministry of Economics of Republic of Latvia  
55, Brīvības Street  
LV-1519 Riga

Dainis Matulis Úr  
Head of EU Internal Market Co-ordination Division  
Tel.: (371) 701 31 43  
Fax: (371) 728 08 82  
E-mail: dainis.matulis@em.gov.lv

Általános e-mail: notification@em.gov.lv

**LITVÁNIA**

*Lithuanian Standards Board*  
T. Kosciuskos g. 30  
LT-01100 Vilnius

Daiva Lesickiene Asszony  
Tel.: (370-5) 270 93 47  
Fax: (370-5) 270 93 67

E-mail: dir9834@lsd.lt

Weboldal: <http://www.lsd.lt>

**LUXEMBURG**

*SEE – Service de l’Energie de l’Etat*  
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10  
L-2010 Luxembourg

J.P. Hoffmann Úr  
Tel.: (352) 46 97 46-1  
Fax: (352) 22 25 24

E-mail: see.direction@eg.etat.lu

Weboldal: <http://www.see.lu>

**MAGYARORSZÁG**

*Hungarian Notification Centre –  
Ministry of Economy and Transport  
Industrial Department*  
Honvéd u. 13–15.  
H-1880 Budapest

Fazekas Zsolt Úr  
Leading Councillor  
E-mail: fazekas.zsolt@gkm.gov.hu  
Tel.: (36-1) 374 28 73  
Fax: (36-1) 473 16 22

E-mail: notification@gkm.gov.hu

Weboldal: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

**MÁLTA**

*Malta Standards Authority*  
Level 2  
Evans Building  
Merchants Street  
Valletta VLT 03  
Malta

Tel.: (356) 2124 2420  
Tel.: (356) 2124 3282  
Fax: (356) 2124 2406

Általános e-mail: notification@msa.org.mt

Weboldal: <http://www.msa.org.mt>

**HOLLANDIA**

*Ministerie van Financiën  
Belastingdienst/Douane Noord  
Team bijzondere klantbehandeling  
Centrale Dienst voor In-en uitvoer  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland*

Ebel van der Heide Úr  
Tel.: (31-50) 523 21 34

Hennie Boekema Asszony  
Tel.: (31-50) 523 21 35

Tineke Elzer Asszony  
Tel.: (31-50) 523 21 33  
Fax: (31-50) 523 21 59

Általános e-mail:  
Enquiry.Point@tiscali-business.nl  
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

**AUSZTRIA**

*Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung C2/1  
Stubenring 1  
A-1010 Wien*

Brigitte Wikgolm Asszony  
Tel.: (43-1) 711 00 58 96  
Fax: (43-1) 715 96 51 vagy (43-1) 712 06 80  
E-mail: not9834@bmwa.gv.at

Weboldal: <http://www.bmwa.gv.at>

**LENGYELORSZÁG**

*Ministry of Economy  
Department for Economic Regulations  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
PL-00-570 Warszawa*

Barbara H. Kozłowska Asszony  
Tel.: (48-22) 693 54 07  
Fax: (48-22) 693 40 25  
E-mail: barbara.kozlowska@mg.gov.pl

Agata Gağor Asszony  
Tel.: (48-22) 693 56 90

Általános e-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

Weboldal: <http://www.mg.gov.pl>

**PORTUGÁLIA**

Instituto Português da Qualidade  
Rua Antonio Gião, 2  
P-2829-513 Costa de Caparica

Cândida Pires Asszony  
Tel.: (351) 21 294 82 36 vagy 81 00  
Fax: (351) 21 294 82 23  
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

Általános e-mail: not9834@mail.ipq.pt

Weboldal: <http://www.ipq.pt>

**ROMÁNIA**

Ministry of Economy and Commerce  
Division for Internal Market  
152 Calea Victoriei Street  
RO-010096 Bucharest

Răzvan Cuc Úr  
Tel.: (40-21) 202 52 42  
Fax: (40-21) 202 52 45

E-mail: razvan\_cuc@minind.ro

**SZLOVÉNIA**

SIST – Slovenian Institute for Standardization  
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point  
Šmartinska 140  
SLO-1000 Ljubljana

Vesna Stražišar Asszony  
Tel.: (386-1) 478 30 41  
Fax: (386-1) 478 30 98

E-mail: contact@sist.si

**SZLOVÁKIA**

Kvetoslava Steinlová Asszony  
Director of the Department of European Integration,  
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak  
Republic  
Štefanovičova 3  
814 39 Bratislava  
Slovak Republic

Tel.: (421-2) 5249 35 21  
Fax: (421-2) 5249 10 50  
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

**FINNORSZÁG**

Kauppa-ja teollisuusministeriö  
(Ministry of Trade and Industry)

Látogatási cím:  
Aleksanterinkatu 4  
FIN-00171 Helsinki  
és  
Katakatu 3  
FIN-00120 Helsinki

Postai cím:  
PO Box 32  
FIN-00023 Government

Leila Orava Asszony  
Tel.: (358-9) 1606 46 86  
Fax: (358-9) 1606 46 22  
E-mail: leila.orava@ktm.fi

Katri Amper Asszony  
Tel.: (358-9) 1606 46 48

Általános e-mail: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Weboldal: <http://www.ktm.fi>

**SVÉDORSZÁG**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
Drottningatan 89  
S-113 86 Stockholm

Kerstin Carlsson Asszony  
Tel.: (46-8) 690 48 82 vagy (46-8) 690 48 00  
Fax: (46-8) 690 48 40 vagy (46-8) 306 759  
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

Általános e-mail: 9834@kommers.se

Weboldal: <http://www.kommers.se>

**EGYESÜLT KIRÁLYSÁG**

Department of Trade and Industry  
Office of Science and Innovation  
151 Buckingham Palace Road  
London SW1 W 9SS  
United Kingdom

Philip Plumb Úr  
Tel.: (44-207) 215 14 88  
Fax: (44-207) 215 15 29  
E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk  
Általános e-mail: 9834@dti.gsi.gov.uk

Weboldal: <http://www.dti.gov.uk/innovation/strd/activity/page12097.html>

**EFTA – ESA**

*EFTA Surveillance Authority*  
Rue Belliard 35  
B-1040 Bruxelles

Adinda Batsleer Asszony  
Tel.: (32-2) 286 18 61  
Fax: (32-2) 286 18 00  
E-mail: aba@eftasurv.int

Tuija Ristiluoma Asszony  
Tel.: (32-2) 286 18 71  
Fax: (32-2) 286 18 00  
E-mail: tri@eftasurv.int

Általános e-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int

Weboldal: <http://www.eftasurv.int>

**EFTA**

*Goods Unit*  
*EFTA Secretariat*  
Rue Joseph II 12-16  
B-1000 Bruxelles

Kathleen Byrne Asszony  
Tel.: (32-2) 286 17 49  
Fax: (32-2) 286 17 42  
E-mail: kathleen.byrne@efta.int

Általános e-mail: DRAFTTECHREGFTA@efta.int

Weboldal: <http://www.efta.int>

**TÖRÖKORSZÁG**

*Undersecretariat of Foreign Trade*  
*General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*  
Inönü Bulvari n° 36  
06510 Emek/Ankara  
Turkey

Mehmet Comert Úr  
Tel.: (90-312) 212 58 98  
Fax: (90-312) 212 87 68

E-mail: comertm@dtm.gov.tr

Weboldal: <http://www.dtm.gov.tr>

---